

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Riche d'homologation N°
Camion (châssis)	F B W	U K 5 1 7	CH 3257 20

Constructeur FBW-FAHRZEUG AG, Motorenstrasse 100, 8621 Wetzikon 4  
 Identification "UK 517" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à l'avant, sous le siège du conducteur  
 N° du châssis à gauche, au centre, latéralement sur le longeron, au-dessus du moteur  
 Identification du moteur "CU6A" à gauche, à l'arrière, en haut sur le bloc  
 Importateur principal -  
 Véhicule homologué -

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6  
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique  
 Transmission automatique ou mécanique synchronisée  
 Nombre de vitesses **\*\*** 5 ou 6x2 ou 6 Entraînement sur roues arrière  
 Frein de service à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon l'art. 14, al. 5 de l'OCE  
 Frein auxiliaire (à ressorts, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape de garde à 4 circuits; desserrage mécanique = par vis aux cylindres sur échappement, non progressif ou TELMA ou RETARDEX  
 Frein d'arrêt sur échappement, non progressif ou TELMA ou RETARDEX  
 Ralentisseur manomètre double + lampe-témoin  
 Contrôle 2 circuits

**Moteur**  
 Marque F B W Type C U 6 A  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position au centre  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6  
 Alésage 110 Course 132  
 Cylindrée 7523 CV-impôt 38,31  
 Puissance en kW 169 à V/min 2300  
 CV 230 DIN  
 Bruit à l'arrêt (D) 82 dB/A à V/min 1725 x)  
 Silencieux 1 = 700x250x305 mm (cheminée ou lat.)  
 Mesure des gaz Bacharach 3,5  
BOSCH noircissement 2,5 à 95 %

**Carrosserie**  
 cabine avancée  
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse tachygraphe  
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs x2x2x2 / gauche / droite  
 Cale 1/300x200x150 mm Attelage sur demande  
 Antivol -  
 Nombre de places t 4 av. centre ar.  
 Dimensions §) intérieur extérieur  
 Longueur 6395 Empattements 4000 \*)  
 Largeur 2300/2500 Essieu double av. ar.  
 Hauteur 2720 Voie av. 1920 ar. 1696  
 Porte à faux lat. av. 1570 Voies ar. -  
 ar. 825 Braquage ø g 13500 d 13500  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule -

**Poids**  
 avant arrière total  
 Poids à vide 3540 2420 5960 §)  
 Charge utile poids à vide châssis/cabine  
 Poids total 16000  
 Garantie fabr. 13000 19000  
 Dimens. pneus 12 R 22,5 12 R 22,5 (Variantes +)  
 Ply/bars 16 / 8,0 16 / 8,0 voir  
 Charge 6500 13000 remarques)  
 pour V max 85 85  
 Garantie poids remorquable avec frein 12000 kg  
 Garantie poids remorquable sans frein 5000 kg  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorquable testé  
 Vitesse maximale selon le constructeur 85-115 km/h +)  
 Vitesse maximale testée km/h

Équipement	§)	HCR	(E)
Feux de route		HCR	(E)
Feux de croisement		A	(E)
Feux de position		R	(E)
Feux rouges		S-1	(E)
Feux stop			
Clignoteurs	av	AV=	4 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av		I (E)
Feux de gabarit	av	A	(E)
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		1/ à gauche combiné	
Essuie-glace		2/ balais avec 2 vitres lave-glace	
Avertisseurs		BOSCH O 320 226 008 CH 5 0302 04	
		ACCORSI C.A. CH 5 0901 01	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion	
Marque et type	F B W	UK 517
Homologation		
N°	CH	3257 20
Carrosserie		
Places	total 4	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 38,31
Poids total	16000	Cylindrée 7523

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Mesure du bruit selon l'OCE: 34,4 km/h, M40D, 1A 6,82 = 82,5 dB/A  
36,9 km/h, A3, 1A 6,82 = 82,5 dB/A

\* Empattements : 4200 / 4300 / 4400 mm.

\*\* Variantes de boîtes c.v. / ponts AR: ZF S 6-90 avec/sans CV 90 (groupe primaire), ZF 5 HP 500 ou ALLISON MT 643/644; pont AR 1A 5,88 / 6,57 ou 6,82.

+) Variantes de pneus : 11.00 - 20 16 PR AV 6500 (8,0) AR 13000 (8,0) V-max. 85 km/h.

Vitesse maximale du véhicule dépendant de la boîte c.v. et du pont AR; contrôler à l'immatriculation la capacité de charge des pneus et leur vitesse autorisée.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

A noter dans le permis de circulation: (pour largeur 2,5 m)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Wetzikon, 03.06.80

Service fédéral d'homologation